

# INDICE

<i>Premessa all'edizione italiana</i>	5
<i>Nota del traduttore</i>	7
<b>1. ABRAOMAS KULVIETIS E LE ORIGINI DEL PROTESTANTESIMO IN LITUANIA</b>	11
1.1 Un intellettuale rinascimentale formato nelle università europee	11
1.2 Il verdetto della chiesa e dello stato su Kulvietis	21
1.3 La <i>Confessio fidei</i> di Kulvietis (1543): la critica dell'avidità, la voce della coscienza	31
1.4 Il manifesto dell'evangelismo italiano (Epistola alli Signori di Balia della città di Siena, 1542) – il predecessore della confessione di Kulvietis	41
1.5 La pubblicazione della <i>Confessio fidei</i> di Kulvietis (1547): Johann Hoppe	45
<b>2. MIKOŁAJ RADZIWIŁŁ IL NERO: L'INIZIO DELLA RIFORMA. LOTTA CON LA SEDE APOSTOLICA E FONDAZIONE DELLA CHIESA CRISTIANA</b>	49
2.1 Conversione di un magnate e uomo di stato: progetti d'indipendenza	49
2.2 La prima stamperia in Lituania: la catechetica evangelica di Brest'. Fonti luterane e tracce di dottrina elvetica	54
2.3 I tentativi della Sede apostolica per arrestare la diffusione della Riforma in Lituania: il nunzio Luigi Lippomano	60
2.4 La risposta di Radziwiłł il Nero a Lippomano (1556) e altre pubblicazioni di carattere polemico	79
2.5 Pier Paolo Vergerio divulgatore della conversione di Radziwiłł e redattore delle <i>Duae epistolae</i>	82
2.6 <i>Duae epistolae</i> : critica antipapale della simulazione. Struttura e autori	95
2.7 La retorica di Radziwiłł il Nero: schiettezza versus ipocrisia, ragionamento versus metodo	101
2.8 La chiesa viva: regno di Cristo o impero di Alessandro?	107
	347

3.	<b>SZYMON ZACJUSZ E LA DIFFUSIONE DELLA DOTTRINA DELLA PRIMA CHIESA EVANGELICA DI LITUANIA</b>	111
3.1	Szymon Zacjusz, la prima guida della Chiesa evangelica lituana	111
3.2	Documenti istituzionali della chiesa e tappe di formazione della dottrina riformata	115
3.3	La confessione di fede della chiesa di Vilna – la confessione della comunità evangelica del Granducato di Lituania	122
3.4	Tratti distintivi della letteratura catechetica della Chiesa evangelica lituana: il catechismo «Chi sei tu?» e l'innario di Jan Zaremba (1558)	125
3.5	La Bibbia di Brest': un progetto comune degli evangelici di Lituania e della Polonia Minor	130
4.	<b>FALSO SOLE O VERA LUCE? PIETRO GONESIO E LA CRITICA DELLA DOGMATICA TRADIZIONALE CRISTIANA</b>	139
4.1	Pietro Gonesio: gli albori della polemica trinitaria	139
4.2	I principi teologici di Gonesio	150
4.3	L'arginamento dell'antitrinitarismo lituano parte da Tubinga	160
5.	<b>GIORGIO BIANDRATA E LO SCISMA DEGLI EVANGELICI LITUANI</b>	165
5.1	L'eterodossia italiana: la riprovazione di Calvino, la protezione di Radziwiłł il Nero	165
5.2	La vittoria di Biandrata: una moratoria per l'uso della lingua extra-biblica e l'ascesa della chiesa	177
5.3	La diffusione della rete sociniana dalla Transilvania: contro i simulacri, per un Cristo povero	188
6.	<b>MIKOŁAJ PAC, IL VESCOVO CATTOLICO CONVERTITO AL LUTERANESIMO E LA SUA APOLOGIA DELLA TRINITÀ</b>	197
6.1	Un vescovo luterano della Chiesa cattolica	197
6.2	L'Orthodoxa fidei confessio (1566) di Pac: la confessione della Trinità come identità cristiana	202

7.	SZYMON BUDNY: EROE INDIPENDENTE DELL'UNITARIANISMO LITUANO	217
7.1	L'attività di Budny a Vilna: l'inizio della polemica sul sacramento del battesimo nella Chiesa evangelica	217
7.2	Szymon Budny e la catechetica protestante	227
7.3	La lettera di Budny a Bullinger: le premesse dell'unitarianismo	232
7.4	La Bibbia di Budny: l'inizio della critica e dell'esegesi biblica in Lituania	235
7.5	La lettera a John Foxe	242
7.6	Cristo figlio dell'uomo	244
7.7	Contesti dell'orientamento giudaizzante del cristianesimo	251
7.8	I conflitti di Budny con i Fratelli polacchi: le questioni dell'etica cristiana e del non-adorantismo	253
8.	ANDRZEJ WOLAN E IL RINSALDAMENTO DELL'ORTODOSSIA RIFORMATA	261
8.1	Vilna, centro della cultura evangelica riformata del Granducato di Lituania nel Cinquecento	261
8.2	Wolan al servizio dei Radziwiłł e dei granduchi	267
8.3	Verso l'unità degli evangelici: la Confessione di Sandomierz del 1570 e il colloquio di Vilna del 1585	273
8.4	I principi dell'etica sociale di Wolan	278
8.5	Una lunga lotta: la polemica di Wolan con i gesuiti	282
8.6	Stanisław Sudrowiusz e i catechismi riformati di Vilna	294
8.7	A coloro che si dirigono verso l'abisso. La polemica di Wolan con gli unitariani: lettere ai commilitoni di un tempo	297
	<i>Osservazioni conclusive: i network della Riforma – le innovazioni socioculturali dell'esperienza lituana</i>	305
	<i>Bibliografia</i>	311
	<i>Indice dei nomi</i>	337